

**2.** Beginning 1 January 2009, the fees payable under section 1 are adjusted on 1 January of each year based on the percentage change, in relation to the preceding year, in the Consumer Price Index for Canada, as published by Statistics Canada under the Statistics Act (Revised Statutes of Canada, 1985, chapter S-19). For that purpose, the Consumer Price Index for a year is the annual average calculated from the monthly indexes for the 12-month period ending on 30 September of the preceding year.

If the amounts obtained contain a fraction of a dollar, that fraction is cancelled. The amount is then rounded down to the nearest 10 dollars if the last figure is lower than 5, or rounded up to the nearest 10 dollars in all other cases.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8842

Gouvernement du Québec

### **O.C. 709-2008, 25 June 2008**

Environment Quality Act  
(R.S.Q., c. Q-2)

#### **Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains — Amendments**

Amendments to the Protection Policy for Lakeshores,  
Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains

WHEREAS section 2.1 of the Environment Quality Act (R.S.Q., c. Q-2) provides that it is the responsibility of the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks to elaborate and propose to the Government a protection policy for lakeshores, riverbanks, littoral zones and floodplains, to implement the policy and to coordinate its application;

WHEREAS, by Order in Council 468-2005, the Government on 18 May 2005 adopted a new version of the Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains;

WHEREAS the policy does not provide for the possibility of installing wharves or other types of port or navigation facilities in a high-velocity zone of a floodplain, unless they are facilities of the government or government departments or bodies;

WHEREAS that exceptional measure is consistent with the terms of a provision in the Schedules of the former versions of agreements entered into by the governments of Canada and Québec that relate to cartography and floodplain protection;

WHEREAS it is expedient to update that measure to remove its unnecessarily restrictive import that calls for such initiatives to fall solely to government authorities;

WHEREAS the government and municipal authorizations set out in various statutes are sufficient guarantees that port and navigation facilities, whether government or not, will be erected in keeping with the environmental protection and public security imperatives for the floodplains;

WHEREAS, under paragraph 6 of section 4 of the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, made by Order in Council 1259-97 dated 24 September 1997, the Government may order that a document published in the French edition of Part 2 also be published in English;

WHEREAS at the time the new policy was adopted, the Government had ordered that the text also be published in the English edition of the *Gazette officielle du Québec* to make it readily accessible to all the citizens of Québec, and it is advisable to do the same for the amendments made to the policy;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Sustainable Development, Environment and Parks:

THAT the following amendments be made to the policy:

— in paragraph *b* of subsection 4.2.1, replace “installation by governments, government departments or bodies of structures or devices such as wharves, breakwaters, canals, locks and fixed navigation aids essential to marine traffic” by “works, structures or undertakings for public access purposes or for municipal, industrial, commercial or public purposes that are essential to port activities, navigation or shipbuilding, in particular, wharves, breakwaters, canals, locks and fixed navigation aids and their equipment and accessories”;

— in paragraph *i* of subsection 4.2.2, strike out the text of the first dash;

THAT these amendments to the Protection Policy for Lakeshores, Riverbanks, Littoral Zones and Floodplains also be published in the English edition of the *Gazette officielle du Québec*.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

8843

Gouvernement du Québec

### **O.C. 718-2008, 25 June 2008**

Forest Act  
(R.S.Q., c. F-4.1)

Agreement respecting the transfer of responsibilities in the field of forest management to the regional county municipalities of the Bas-Saint-Laurent administrative region

WHEREAS, under the Forest Act (R.S.Q., c. F-4.1), the Minister of Natural Resources and Wildlife holds the powers and responsibilities in the field of forest management;

WHEREAS, under section 10.5 of the Municipal Code of Québec (R.S.Q., c. C-27.1), a municipality may enter into an agreement with the Government under which certain responsibilities, specified in the agreement, that are assigned by an Act or regulation to the Government, to a Minister or to a government body, are transferred to the municipality;

WHEREAS section 10.8 of the Code provides that such agreement prevails over any inconsistent provision of any general law or special Act or of any regulation thereunder;

WHEREAS, by Order in Council 1176-99 dated 13 October 1999, the Government authorized the Minister of Natural Resources to sign an agreement respecting the transfer to the regional county municipalities of the Bas-Saint-Laurent region, on an experimental basis, of responsibilities in the field of public forest management;

WHEREAS the regional county municipalities of the Bas-Saint-Laurent administrative region wish to keep certain powers and responsibilities in the field of forest management so that they may apply specific rules that will be better adapted to the characteristics of the region and prevent unfairness in the remuneration of forest workers;

WHEREAS it is expedient to authorize the Minister of Natural Resources and Wildlife to sign a new agreement respecting the transfer of responsibilities in the field of forest management to the regional county municipalities of the Bas-Saint-Laurent administrative region;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources and Wildlife and the Minister of Municipal Affairs and Regions:

THAT the Minister of Natural Resources and Wildlife be authorized to sign for and on behalf of the Government an agreement with each regional county municipality of the Bas-Saint-Laurent administrative region under which each will be entrusted with the following responsibilities for the management of forests in the domain of the State, as defined in the territorial scope of the future territorial management agreement:

(1) the issue of forest management permits for public utility works;

(2) the determining of the forest management activities and silvicultural treatments admitted as payment of dues under section 73.1 of the Forest Act;

(3) the determining of their value according to the rules of calculation determined by regulation of the Government under section 73.3 of the Forest Act;

THAT the agreement have a five-year term, subject to renewal.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

8844

Gouvernement du Québec

### **O.C. 721-2008, 25 June 2008**

An Act respecting the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune  
(R.S.Q., c. M-25.2)

Approval of the Program for the delegation of the land and forest management of intramunicipal public territory to regional county municipalities in the Bas-Saint-Laurent administrative region

WHEREAS the Minister of Natural Resources entered into a specific agreement in 1999 on the management and development of the intramunicipal public territory of Bas-Saint-Laurent with the Conseil régional de concertation et de développement du Bas-Saint-Laurent;